



SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITA' DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI, GIURIDICI E STORICO-POLITICI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

COD. CONCORSO E INSEGNAMENTO	CORSO DI STUDIO	DENOMINAZIONE INSEGNAMENTO
1685-5820 B61-10	Relazione Internazionali	Lingua spagnola per le relazioni internazionali

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice per l'attribuzione dei contratti di insegnamento individuati nella tabella sopra riportata, nella composizione indicata nel medesimo Verbale n. 1, si riunisce al completo per via telematica il giorno 5/6/2025 alle ore 14.30 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

Codice concorso 1685-5820 / B61-10

Candidati

MARTÍNEZ HERRERA KARLA GEORGINA

SANCHO VIAMONTE MARTA

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel Verbale n. 1 ("Criteri di Valutazione").

Nome e Cognome GEORGINA KARLA MARTÍNEZ HERRERA

Punteggio totale: 9 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero non congruente con il SSD	0



Specializzazione medica o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master non congruente con il SSD	0
Borse post lauream, assegni di ricerca: visiting researcher Università di Milano e Universidad de Alicante (2022) in materie non congruenti con SSD	0,5
Attività didattica come professore a contratto in Italia: cultore della materia in Diritto Comparato, non pertinente con SSD	0
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani: Università di Brescia 2021-2024.	2
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali	0
Altri titoli	0
Conoscenza della lingua spagnola	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	6,5

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. La aplicación de la perspectiva de género en materia de reparación en la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (2022)	saggio	0,5
2. Análisis del cambio climático como causa de la migración centroamericana, con miras a un inmediato paradigma de desarrollo sostenible (2022)	saggio	0,5
3. Análisis del cambio climático como causa de las migraciones de cara a un paradigma inmediato de desarrollo sostenible (2022)	saggio	0,5
4. Reflexiones sobre el Estado de Derecho Salvadoreño: ¿Derechos sociales y democracias en grave riesgo? (2020)	articolo	0,5
5. Estropear la democracia mediante el acoso y la violencia a mujeres que participan en la política del Salvador (2021)	articolo	0,5
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	2,5	

Al termine della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, la Commissione rileva che la Dott.ssa Martínez Herrera non risulta idonea, non avendo raggiunto il punteggio minimo di punti 10.

Nome e Cognome *MARTA SANCHO VIAMONTE*

Punteggio totale: 28,5 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero (DOTTORATO INTERNAZIONALE DI RICERCA IN LENGUAS APLICADAS, LITERATURA Y TRADUCCIÓN Universitat Jaume I) congruente con il SSD	8



Specializzazione medica o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Specializzazione, master (MASTER UNIVERSITARIO "ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA" Universidad de Burgos; MASTER UNIVERSITARIO "ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA" Universidad de Burgos; DIPLOMA post lauream "ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN INGLÉS-ESPAÑOL" UNED Universidad Nacional de Educación a Distancia) congruente con il SSD	2,5
Borse post lauream, assegni di ricerca in materie congruenti con SSD	0
Attività didattica come professore a contratto in Italia: titolare di diversi insegnamenti pertinente con SSD presso UNIMI (cds SIE, REL, LIN)	5
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani	0
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali	0
Altri titoli	0
Conoscenza della lingua spagnola	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	19,5

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. La praxis de interpretación judicial en España e Italia (2020)	saggio	3
2. La comunicación no verbal en la interpretación (2015)	saggio	3
3. La traduzione orale dei testi scritti (2017)	saggio	3
4. Developing an Evaluation Tool for Legal Interpreting Quality Control: The Inter-Q Questionnaire" (con Maria Jesús Blasco Mayor)	Saggio (non è individuabile la produzione della candidata)	0
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	9	

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la seguente graduatoria:

Codice concorso 1685-5820 / B61-10

1) Dott.ssa MARTA SANCHO VIAMONTE: punti 28.5

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale, che deve essere firmato digitalmente, e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 16.00



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI,
GIURIDICI E STORICO-POLITICI



Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa KIM GREGO, Presidente _____

Prof.ssa GIOVANNA MAPELLI, Membro _____

Prof.ssa MILIN BONOMI, Segretario _____